

15. Получая деньги, пишите «задаток» (定金), а не «аванс» (订金), указывайте точную сумму неустойки, а отсрочку платежа проверяйте как выдачу займа

Выгодность исходной версии: очень высокая

Доказательность А · исходная версия

для денег

бесплатно

мимоходом

без силы воли

Частично Китай

Аналог в России не найден

Искали в официальных российских источниках (проверено 08.10.2026), прямого аналога не нашли. Это не значит, что его нет. Китайские условия на Россию не переносите.

Оценки выше относятся к исходной версии; отдельная оценка российского варианта не проводилась.

Простыми словами

Китай — исходная версия. В Китае правило двойного возврата действует только при записи двух иероглифов «定金» — «задаток»: если вы нарушите договор, эти деньги вам не вернут; если другая сторона нарушит договор, она должна вернуть вам двойную сумму. Часть сверх 20% суммы договора не учитывается. Если написать «аванс» (订金), по закону эти правила не действуют. Дать отсрочку платежа — значит бесплатно одолжить другой стороне свои деньги. Если она разорится, долг станет безнадежным.

Затраты

Китай — исходная версия. Денег не требует. Напишите в договоре два иероглифа со значением «задаток» (定金). В Китае сумма не должна превышать 20% общей суммы договора. Сначала получите деньги, потом отправляйте товар. Прежде чем согласиться, чтобы другая сторона сначала получила товар, а потом заплатила (дать отсрочку платежа), проверьте ее.

Выгода

Китай — исходная версия. В Китае задаток имеет силу только после фактической передачи денег другой стороне (возникает с момента фактической передачи). Если сторона, внесшая задаток, нарушит договор, эти деньги ей не вернут. Если

сторона, получившая задаток, нарушит договор, она должна вернуть исходную сумму и выплатить еще столько же (возврат в двойном размере). Часть сверх 20% общей суммы договора (стоимости предмета основного договора) задатком не считается. Если согласованная неустойка чрезмерно выше или ниже фактических убытков, суд в Китае может по требованию одной из сторон уменьшить или увеличить ее. Если в договоре указаны и неустойка, и задаток, при нарушении договора можно потребовать только что-то одно, а не оба сразу (по всей стране, с 2021 года)

Примечания

Китай — исходная версия. В Гражданском кодексе Китая (民法典) на «аванс» (订金) не распространяются правила о задатке. Обычно он рассматривается только как предоплата. Это общепринятая практическая трактовка; в этом разделе судебные решения не проверялись. Отсрочка платежа — это беспроцентный заем другой стороне из ваших денег. Если она разорится, долг станет безнадежным. Прежде чем дать отсрочку платежа, проверьте сведения о другой стороне в Государственной системе раскрытия информации о кредитоспособности предприятий (国家企业信用信息公示系统), посмотрите, подавали ли против нее иски.

Источники

Китай — исходная версия — источники

1. 全国人大 (2020). 民法典 (第五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八条) .
www.spp.gov.cn/spp/fl/202006/t20200602_463888.shtml